



Carta del alcalde



23 de junio de 2020 - Carta del alcalde Eisen

Estimada comunidad de Half Moon Bay,

Hola, me gustaría comenzar la carta de esta semana con algunos consejos de precaución: como saben, las empresas y actividades se están abriendo mucho más, tanto aquí como en todo el estado (más información a continuación). Y al mismo tiempo, ya hay informes de tendencias al alza significativas en el número de casos de coronavirus y hospitalizaciones, en todo el estado (y en otros estados que se han "abierto" recientemente). Algunos dicen que este aumento se debe al aumento de las pruebas, mientras que otros apuntan a la relajación de las regulaciones como la causa principal ... probablemente, es una combinación de ellos. Sea lo que sea que piense que es correcto, simplemente no podemos permitirnos correr el riesgo.

Para mantener su propia salud, mantener a su familia segura y ayudar a evitar que el coronavirus se propague en nuestra comunidad, le insto encarecidamente: continúe observando todos los distanciamientos sociales y otros protocolos de salud pública que hemos estado utilizando durante los últimos meses. Muchos profesionales de la salud pública dicen que esto no ha terminado, ni mucho menos, y estoy de acuerdo. Si bien las regulaciones son relajantes, no podemos relajarnos en nuestros esfuerzos personales para contener COVID-19. Cada uno de nosotros es responsable de tomar las medidas apropiadas: distanciamiento social, cubrirse la cara, etc. Su comunidad depende de usted para continuar haciendo lo correcto.

Guía para la reapertura de negocios:

El 17 de junio de 2020, el Oficial de Salud del Condado de San Mateo emitió una nueva orden de salud pública, efectiva de inmediato, alineando el condado con la [Guía de Resiliencia](#) del Gobernador Newsom.

Con este nuevo orden, Half Moon Bay y otras ciudades del condado de San Mateo están efectivamente en la Etapa 3 del plan del gobernador. La nueva orden enfatiza el comportamiento individual y las prácticas que las empresas deben seguir para reanudar sus operaciones.

Animo a las empresas de Half Moon Bay a visitar nuestra nueva página web. [Guía: reapertura de negocios en Half Moon Bay](#), que incluye orientación de la industria para cada sector que puede reabrir, y también para leer la [nueva orden de salud](#), su [apéndice](#) y la [página web del Plan de Reapertura del Condado de San Mateo](#).

La nueva orden de salud estatal requiere recubrimientos faciales:

Esto es para todos en la comunidad. La nueva orden del Gobernador Newsom estipula que ahora se requieren recubrimientos faciales, no solo recomendados, mientras se está en entornos públicos o de alto riesgo, incluso al comprar, tomar el transporte público o buscar atención médica. Si bien la orden de cobertura de la cara del Condado no requería máscaras para niños menores de 12 años, la orden del Estado los obliga a los niños de 2 años en adelante.

Debería leer la nueva [guía del Estado sobre el uso de cubiertas faciales](#). Mientras tanto, estos son los conceptos básicos:

Las personas en California deben usar cubiertas faciales cuando se encuentran en las situaciones de alto riesgo que se enumeran a continuación:

- Dentro de, o en línea para entrar a cualquier espacio público interior
- Obtener servicios del sector de la salud en entornos que incluyen, entre otros, un hospital, farmacia, clínica médica, laboratorio, consultorio médico o dental, clínica veterinaria o banco de sangre.
- Esperar o viajar en transporte público o paratransito o mientras está en un taxi, servicio de automóvil privado o vehículo para compartir viaje
- Participar en el trabajo, ya sea en el lugar de trabajo o realizar trabajo fuera del sitio, cuando:
 - Interactuar en persona con cualquier miembro del público.
 - Trabajar en cualquier espacio visitado por miembros del público, independientemente de si alguien del público está presente en ese momento.
 - Trabajar en cualquier espacio donde los alimentos se preparan o empaquetan para la venta o distribución a otros.
 - Trabajar o caminar por áreas comunes, como pasillos, escaleras, ascensores y estacionamientos
 - En cualquier habitación o área cerrada donde otras personas (excepto los miembros del hogar o residencia de la persona) estén presentes cuando no puedan distanciarse físicamente
- Conducir u operar cualquier transporte público o vehículo de paratransito, taxi o servicio de automóvil privado o vehículo de uso compartido cuando los pasajeros estén presentes. Cuando no hay pasajeros presentes, se recomienda encarecidamente cubrirse la cara.
- Mientras está al aire libre en espacios públicos cuando no es factible mantener una distancia física de 6 pies de las personas que no son miembros del mismo hogar o residencia

Este requisito es aún más importante con la reapertura de muchos negocios y actividades. ¡Sea responsable y haga su parte!

Las elecciones basadas en el distrito comienzan este noviembre - Asista a las preguntas y respuestas de las elecciones en línea:

Después de un proceso público de varios años, la Ciudad está cambiando de elecciones generales a elecciones distritales, comenzando con las elecciones de noviembre (para conocer los antecedentes de este cambio, visite [la página web de Elecciones basadas en distritos de la ciudad](#)).

Noviembre no está tan lejos, por lo que para asegurarse de que el público esté informado, la Ciudad ha programado una reunión en línea de información de preguntas y respuestas sobre elecciones:

Jueves 25 de junio a las 6:00 p.m.

<https://zoom.us/j/91936542759>

Tal vez tenga algunas de las mismas preguntas sobre las elecciones de noviembre que muchas otras personas se preguntan, que incluyen:

- ¿En qué distrito de votación estoy?
- ¿Mi distrito elegirá un miembro del Concejo este año?
- ¿Cómo será mi boleta?
- ¿Cómo puedo postularme para un puesto de Consejo de distrito abierto?

Todos los votantes, posibles candidatos y cualquier miembro de la comunidad interesado están invitados a esta reunión informativa en línea de preguntas y respuestas sobre elecciones. Las preguntas sobre esta reunión pueden dirigirse a Jonathan Roisman, secretario municipal adjunto, a jroisman@hmbcity.com.

¡Espero verte allí!

Actualización de presupuesto:

El Concejo Municipal aprobó el presupuesto para el año fiscal 2020-21 en su reunión del 16 de junio de 2020. Con las pérdidas de ingresos debido a la pandemia, este fue un presupuesto particularmente difícil de desarrollar. El liderazgo y el personal de nuestra Ciudad hicieron un gran trabajo al encontrar formas de equilibrar el presupuesto, y mis colegas del Concejo Municipal y yo tuvimos muchas discusiones reflexivas y productivas antes de la aprobación final.

Quiero agradecerles a ustedes, la comunidad, por su participación en este proceso presupuestario, a través de nuestra encuesta comunitaria interactiva, sesiones de escucha del Concejo y otras discusiones públicas sobre las necesidades y prioridades locales para los esfuerzos de recuperación y ayuda de la Ciudad.

La buena noticia es que los últimos diez años de crecimiento constante en los ingresos fiscales, aumentos moderados en los gastos y servicios, y la previsión del Consejo para mantener reservas saludables está permitiendo que la Ciudad capee la crisis financiera actual.

Dicho esto, la Ciudad solo pudo equilibrar el presupuesto al incluir reducciones de gastos en todos los departamentos y servicios, reducciones significativas en la fuerza laboral de nuestra Ciudad, eliminación de servicios de apoyo contractual y dependencia de transferencias únicas y uso de reservas.

Habrán impactos en la comunidad de estos gastos y reducciones de la fuerza laboral, y agradezco su paciencia y comprensión de que todos estamos trabajando juntos para mantener los servicios. Trataré de resumir algunos de esos impactos aquí.

- Los servicios básicos de mantenimiento en todos los parques, calles, senderos e instalaciones de la ciudad, así como las solicitudes de servicios relacionados con el mantenimiento, la ingeniería y los problemas relacionados con la sostenibilidad, se verán afectados significativamente.
- Los esfuerzos como la poda y remoción de árboles serán solo para circunstancias de emergencia y probablemente requerirán una mayor participación financiera de los propietarios.
- Los niveles de servicio del día a día en nuestras divisiones de construcción y planificación sufrirán: ciertos tipos de permisos menores ya no se emitirán sin receta, las horas de inspección serán limitadas; se reducirá el soporte de gestión de proyectos para proyectos grandes y el análisis de planificación; algunas actualizaciones de código dirigidas por la ciudad y varias mejoras de servicio deseadas por la comunidad se retrasarán.
- La academia comunitaria NET y los programas Future Leaders Civics Academy se suspenden, al igual que otros programas que incluyen Noche de elecciones, la Iniciativa de Registro de Votantes Juveniles de Secundaria y otros eventos y

programas comunitarios; el número anual de boletines de correo de la Ciudad se reducirá a la mitad

- Los empleados de Half Moon Bay tendrán una reducción del 10 por ciento del salario, y se pospondrá un aumento programado del costo de vida; se llevarán a cabo reducciones generales de la fuerza laboral

Estamos pasando un conjunto histórico de circunstancias en este momento, pero creo que este presupuesto es un paso sólido en la dirección correcta hacia la recuperación del daño económico que ha afectado a todo el país. Tengo una gran confianza en nuestro futuro y sé que, con mucho trabajo, paciencia y creatividad, nosotros, como comunidad, aguantaremos y prosperaremos.

Actualización de la sesión de estudio de servicios policiales de la semana pasada:

La semana pasada celebramos una sesión especial de estudio del Concejo Municipal para discutir sobre los servicios policiales, a la luz del enfoque nacional sobre la injusticia racial, y el uso indebido e indefendible de la fuerza en la muerte de George Floyd, y demasiadas otras personas de color

Fue una conversación productiva, y está claro que este es solo nuestro primer paso en este proceso. Para seguir avanzando, el Concejo formó un comité ad-hoc del Concejo para trabajar en los próximos pasos sobre cómo podemos explorar el futuro de la policía comunitaria y la aplicación de la ley en nuestra comunidad, y garantizar que sea justo, imparcial y sensible a Todos los que viven aquí. Esperamos que el comité ad hoc regrese al Concejo con algunas recomendaciones, que sin duda incluirán una reunión pública para ofrecer un enfoque al problema y recabar más aportes de nuestra comunidad.

Congresista Speier - Discusión en línea sobre la desigualdad racial

La representante Jackie Speier organizará una discusión en línea para discutir "la necesidad de un reconocimiento nacional de la historia racista de nuestro país y la desigualdad e injusticias que continúan hoy en día". La discusión incluye al Dr. John Gates, un especialista en capacitación sobre diversidad y líderes nacionales de pensamiento sobre temas de diversidad y prejuicios raciales.

Te animo a unirte con preguntas, o sintonizar para escuchar y aprender.
Congresista Speier Ayuntamiento en línea

Miércoles 24 de junio de 2020

4:00 PM - 5:00 PM

<https://speier.house.gov/live>

También puede escuchar la discusión en vivo en el [sitio web](#) y la página de [Facebook](#) de la congresista Speier, y publicar preguntas en las secciones de comentarios. Vea más información sobre este evento en línea [aquí](#).

Áreas de juego / estructuras de juego aún cerradas, pero los parques y baños de la ciudad reabrieron:

A la luz del último relajamiento de algunas restricciones en las órdenes de salud pública, Half Moon Bay ha reabierto ciertos elementos de nuestros parques públicos.

TENGA EN CUENTA que las estructuras de juego, como elementos de "alto contacto", NO están abiertas. Sin embargo, las áreas de césped y los baños en los parques están abiertos. Esto incluye nuestro parque de patinaje, así como el parque para perros en Smith Field. No puedo enfatizarlo lo suficiente: cuando use áreas públicas como esta, tome muy en serio todas las regulaciones de salud pública. Las cubiertas faciales, el distanciamiento social y la desinfección de manos son fundamentales para continuar nuestra lucha contra el

coronavirus. Se espera que los usuarios de los parques cumplan con los continuos cierres de parques infantiles y estructuras de juego, y observen cualquier señalización instructiva.

Actualización de sostenibilidad - Reunión de información sobre la ordenanza de alimentos desechables:

La ciudad de Half Moon Bay está considerando la adopción de la Ordenanza de artículos desechables para alimentos del condado de San Mateo. La ordenanza del condado requiere que los alimentos "desechables" sean compostables, y reduce la distribución derrochadora de accesorios como pajillas, agitadores, tapones de derrames, paquetes de condimentos, utensilios, servilletas, etc.

En preparación para la primera lectura de la ordenanza, el personal de la Ciudad está llevando a cabo una sesión informativa en línea seguida de una sesión de preguntas y respuestas sobre:

Miércoles 1 de julio de 2020

8:00 AM - 9:30 AM

Esta sesión informativa se llevará a cabo en Zoom. Un enlace para que los participantes asistan a la sesión estará disponible en el [sitio web](#) de la Ciudad la próxima semana.

La Ciudad está considerando esta Ordenanza para:

- Elimine los alimentos desechables que no sean reutilizables ni compostables.
- Mejorar la salud y la seguridad de los miembros de la comunidad al eliminar los artículos desechables de servicio de alimentos que son perjudiciales.
- Ayudar a cumplir con nuestro requisito de permiso regional de aguas pluviales al reducir la basura en la calle

La Ordenanza sobre artículos alimenticios desechables afectaría las instalaciones de alimentos dentro de Half Moon Bay que proporcionan alimentos preparados para el consumo público. Se espera que la ordenanza sea discutida por el Ayuntamiento en septiembre de 2020 para una primera lectura, con la consideración de la adopción final en octubre de 2020. Si se adopta, la mayoría de los elementos de la Ordenanza comenzarían en octubre de 2021.

Para obtener más información sobre la ordenanza propuesta, visite [el sitio web de la Ordenanza de alimentos desechables](#).

Se alienta a las empresas que puedan verse afectadas por la ordenanza a asistir a la reunión en línea y / o proporcionar comentarios o preguntas al Analista de Sostenibilidad de Half Moon Bay, Veronika Vostinak, [por correo electrónico](#) o por teléfono al 650-750-2019 (la información se tomará hasta el viernes, 14 de agosto).

Desfile virtual del 4 de julio:

Todos los años, nuestro tradicional Desfile del 4 de julio es un evento divertido y bienvenido, que realmente une a toda la comunidad (y más allá). Obviamente, bajo la situación actual, un desfile en vivo no es posible este año.

Half Moon Bay puede ser una de las primeras ciudades en presentar esta forma alternativa creativa, divertida y muy inclusiva de celebrar el 4 de julio, cuando no podemos hacer un desfile en vivo: ¡es el desfile virtual del 4 de julio!

¡Este concepto único depende de ti! En coordinación con el Comité de Embellecimiento de Half Moon Bay y la Cámara de Comercio de Half Moon Bay, les pedimos a los residentes, familias, organizaciones y negocios de nuestra comunidad que envíen un breve video (10-15 segundos) de usted y los miembros de su familia. , amigos, personal y colegas que

desean a sus vecinos y amigos un feliz 4 de julio.

Luego, suba sus videos desde su teléfono o computadora oprimiendo [aquí](#). Asegúrese de enviar su video ANTES del 1 de julio a las 9:00 a.m. El desfile virtual del 4 de julio estará disponible para su visualización en el sitio web de la ciudad el fin de semana de vacaciones. Estamos muy emocionados de contar con su ayuda con esto porque todos sabemos, al igual que en nuestro querido Desfile del 4 de julio en el centro, ¡cuantos más, mejor! Y tenga en cuenta que puede ser súper creativo. Nuestra idea de "desearle a los demás un feliz 4to es solo una sugerencia: ¡puede mostrar su celebración y saludos a su manera! Solo le pedimos que mantenga sus presentaciones adecuadas para la familia y apropiadas, y que se mantenga en el tiempo de 10-15 segundos.

Titula tu archivo de video con el apellido (s) de tu familia, el nombre de la empresa, el nombre de la organización, el nombre del hogar, según corresponda.
El sitio web virtual del 4 de julio está [aquí](#).

Y a pesar de que no tendremos un desfile en vivo, tenga cuidado con el tráfico y las multitudes de gente durante el fin de semana festivo.

Como siempre, no dude en enviarme un correo electrónico con cualquier comentario o inquietud. Y asegúrese de mantenerse informado visitando la página web de Actualizaciones diarias [COVID-19 de la Ciudad](#), y nuestros de páginas de [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#) y [Nextdoor](#).

Juntos en sociedad,

Adam Eisen, alcalde
[COVID-19 Daily Updates](#)

